

## 42.

### A Kolozs tartományi Securitate feljegyzése egy lefoglalt levélről

*Kolozsvár, 1956. november 13.*

A megnevezett Bibó László, kolozsvári lakos, Kossuth Lajos utca 1. a következőket mondta<sup>57</sup> a Sztálin tartományban lakó Bibó Máténak, Apáca falu, Nagy utca 319.

Magyarországon folytatódnak a harcok. Közel 100 000 halottról van eddig tudomásunk. Nálunk még nem történik semmi. Az itteni román lakosság minduntalan ellentmond a magyaroknak. A Victor Babeş Egyetem fölfegyverezett, de ez még egyelőre nem jelent semmit.

Azonnal ellenőrizni a fegyverekkel kapcsolatos állításokat. Oda kell irányítani egy ügynököt, aki tisztázni fogja, hogy honnan tudja az illető, hogy a Victor Babeş Egyetemen fegyverkeznek.<sup>58</sup>

*ACNSAS, fond Informativ, dosar 5336, vol. 1, 21. f. Géppel írt román nyelvű irat magyar fordítása.*

## 43.

### Máthé János naplója

*Magyarhermány (1956. november)*

Az október végén kezdődött magyarországi felkelés híre mint becsapódó gránát érte a vörös pártkönyves társaságot és a körülöttük hajlongó salakot. Lélegzet-visszafojtva lesték a rádió minden zörrenését. A bérezelt vezérkar riadót fúvatott, október 28-tól kezdve éjjelenként tíz főből álló őrség kellett kiálljon, hogy amíg a kullancshad a paplan alatt pihen, vigyázzon a népi demokrácia vívmányaira. A magyarországi megmozdulás rendkívüli izgalmat váltott ki a nép körében. Szilárd volt a meggyőződés, hogy a Budapesten elindult lavina fejleményeként a leigázott európai államokban összeomlik a vörös pokol. Éppen mint az 1940 évi bécsi döntés idején, ezekben a napokban is szünetelt minden munka. Türelmetlenül vártuk az újabb és újabb híradásokat, s az elszenvedett gyötrések néma tűréséből, bár figyelve és fojtott hangon, már feltört a számadásra készülés hangja: Na, tolvajok, most imádkozzatok! Sajnos – a keleti hóhér – akár egy évszázaddal előbb, most is vérbe fojtotta a szabadulásra törekvő megmozdulást. Letörve, elkeseredve, elcsüggedve hallgattuk a vörös hóhér brutalitásáról szóló híreket. Dermedség feküdt újra az erdélyi magyarság lelkére.

*Máthé János, Magyarhermány kronológiája 1944–1965. Budapest, TLI Kv. K-3087/2005, 64–65. f.*

<sup>57</sup> Románul „a spus”. Helyesen: írta.

<sup>58</sup> Kézzel írt szöveg.